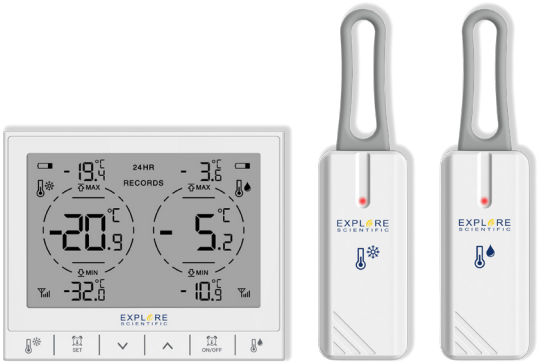
EXPLORE SCIENTIFIC

# KITCHENMATE FRIDGE AND FREEZER MONITOR WITH HANGER SENSORS
# MONITOR PER FRIGORIFERO E CONGELATORE KITCHENMATE CON SENSORI A GANCIO
# KITCHENMATE KÜHL- UND GEFRIERSCHRANK-MONITOR MIT AUFHÄNGESENSOREN
# MONITEUR DE RÉFRIGÉRATEUR ET CONGÉLATEUR KITCHENMATE AVEC CAPTEURS SUSPENDUS
# MONITOR DE REFRIGERADOR Y CONGELADOR KITCHENMATE CON SENSORES COLGANTES

**Art.No.: SF2001**


EN INSTRUCTION MANUAL ..... 2
IT ISTRUZIONI PER L'USO ..... 11
DE BEDIENUNGSANLEITUNG ..... 20
FR MODE D'EMPLOI ..... 29
ES MANUAL DE INSTRUCCIONES ..... 38

## ABOUT THIS INSTRUCTION MANUAL



These operating instructions are to be considered a component of the device.

Please read the safety instructions and the operating instructions carefully before use.

Keep these instructions for renewed use at a later date. When the device is sold or given to someone else, the instruction manual must be provided to the new owner/user of the product. The device is intended only for indoor use.

## ⚠ GENERAL WARNINGS

- **Risk of electric shock** – This device contains electronic components that operate via a power source (power supply and/or batteries). Children should only use the device under adult supervision. Only use the device as described in the manual; otherwise, you run the risk of an electric shock.
- **Choking hazard** – Children should only use the device under adult supervision. Keep packaging material, like plastic bags and rubber bands, out of the reach of children, as these materials pose a choking hazard.
- **Risk of chemical burn** – Keep batteries out of the reach of children! Make sure you insert the batteries correctly. Leaking battery acid can lead to chemical burns. Avoid contact of battery acid with skin, eyes and mucous membranes. In the event of contact, rinse the affected region immediately with a plenty of water and seek medical attention.
- **Risk of fire/explosion** – Do not expose the device to high temperatures. Use only the recommended batteries. Do not short-circuit the device or batteries, or throw them into a fire. Excessive heat or improper handling could trigger a short-circuit, a fire, or an explosion.
- Do not disassemble the device. In the event of a defect, please contact your dealer. The dealer will contact the Service Centre and can send the device in to be repaired, if necessary.
- Use only the recommended batteries. Always replace weak or empty batteries with a new, complete set of batteries at full capacity. Do not use batteries from different brands or with different capacities. The batteries should be removed from the unit if it has not been used for a long time.



SF2001 manual.indd 2 2025/7/21 21:47

## SCOPE OF DELIVERY

Main unit, 1x freezer sensor, 1x refrigerator sensor, Operating instructions, 7x AAA batteries (1.5V, non-rechargeable)

## BEFORE YOU BEGIN

- • We recommend using alkaline batteries. If temperatures regularly fall below 0°C (32°F), we recommend using lithium batteries.
- Avoid using rechargeable batteries, as they may not provide sufficient power for optimal performance.
- Insert batteries before first use, matching the polarity in the battery compartment. 3x AAA batteries are required for the main unit, 2x AAA batteries are required for the freezer sensor and 2x AAA batteries are required for the refrigerator sensor.

## ADDITIONAL BATTERY INFORMATION

**Manufacturer name**: Zhejiang Mustang Battery Co., Ltd.(Address: NO .818 Rongji Road,Luotuo, ZhenHai Ningbo .P.R.China:315202)
**Manufacturing date**: 7 years before expiry date (see battery)
**Battery category**: Portable Battery
Model No.: AAA / AA
**Serial/Batch No**.: refer to expiry date (see battery)
**Capacity**: 1100mAh / 27000mAh
**Weight**: 13g / 23g
**Usable extinguishing agent**: Foam extinguishing agent, dry powder extinguishing agent
**Minimum service life**: 7 years

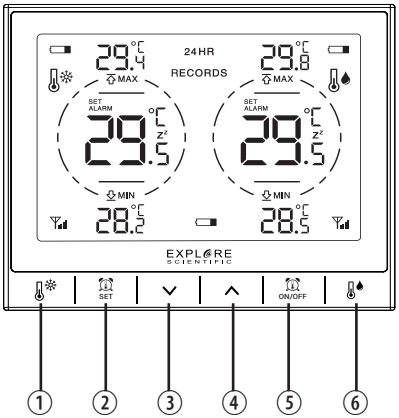




SF2001 manual.indd 3 2025/7/21 21:47

## PRODUCT OVERVIEW

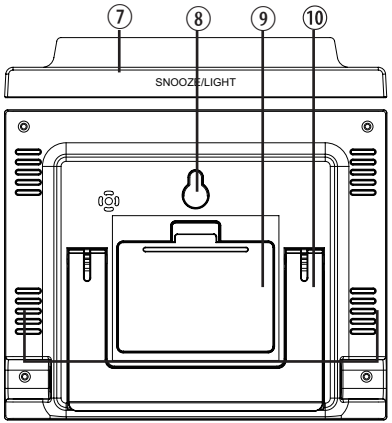
1. Press [ ] to enter freezer mode (press again to return to normal mode). Press and hold to re-search for freezer sensor signal.
2. In freezer or refrigerator mode, press [ SET ] to enter temperature alarm setting mode.
3. Press [ ∨ ] to check all-time/24 hours temperature memory. Press and hold to clear record. In setting mode, press to decrease one unit, press and hold to decrease rapidly.
4. Press [ ∧ ] to check all-time/24hours temperature memory. Press and hold for 3 seconds to clear record. In setting mode, press to increase one unit, press and hold to increase rapidly.
5. Press [ ON/OFF ] to select °C or °F. Press and hold to turn temperature alarm on/off.
6. Press [ ] to enter refrigerator mode (press again to return to normal mode). In normal mode, press and hold to re-search for refrigerator sensor signal.





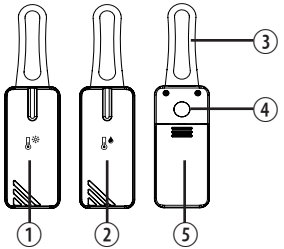

SF2001 manual.indd 4 2025/7/21 21:47

7. Press [ **SNOOZE/LIGHT** ] to turn on backlight for 10 seconds. When alarm is on, press to snooze for 10 minutes.
8. Hanging hole
9. Battery cover
10. Stand




## REMOTE SENSORS

1. Freezer sensor
2. Refrigerator sensor
3. Hanger
4. Magnet mount
5. Battery cover






SF2001 manual.indd 5 2025/7/21 21:47

## LCD DISPLAY

1. Max temperature
2. Temperature display of freezer sensor
3. Temperature display of refrigerator sensor
4. Min temperature

[24HR] 24 Hour temperature record

[ALL–TIME]all-time temperature record

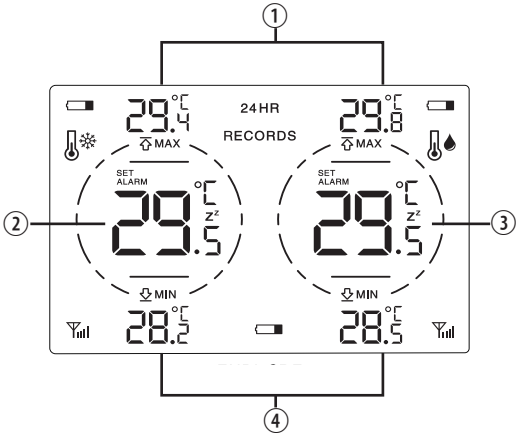
[ ] Freezer icon

[ ] Refrigerator icon

[SET ALARM] alarm

[ ] signal reception

[ ] Low battery indicator






SF2001 manual.indd 6 2025/7/21 21:47

## GETTING STARTED

### MAIN UNIT

1. Remove the battery door from the back.
2. Insert 3x AAA batteries. Ensure correct polarity (+/-).
3. Replace the battery cover.

**NOTE**:

- Replace batteries when [ ▭ ] displays, or when the display is dim.

### REMOTE SENSORS

The main unit works with two sensors (freezer and refrigerator sensors included).

1. Remove the battery door from the back.
2. Insert 2x AAA batteries each. Ensure correct polarity (+/-).
3. Replace the battery cover.
4. Place sensors in respective locations using hanger or magnet mount.

**NOTE:**

- Replace batteries when [ ▭ ] displays, or when the display is dim.
- When replacing batteries, remove batteries from both sensor units and reinsert in correct order to properly reestablish connection.

## TEMPERATURE ALARM SETTING

### FREEZER ALARM

1. Press [ 🌡❄ ] to enter freezer mode
2. Press [ SET ]. Digits will flash
3. Press [ ∧ ] or [ ∨ ] to change value
4. Press [ SET ] to confirm and continue

Setting sequence: High temperature alarm → Low temperature alarm → Exit

### REFRIGERATOR ALARM

1. Press [ 🌡💧 ] to enter refrigerator mode
2. Press [ SET ]. Digits will flash
3. Press [ ∧ ] or [ ∨ ] to change value
4. Press [ SET ] to confirm and continue

Setting sequence: High temperature alarm → Low temperature alarm→ Exit

**NOTE**: Settings mode exits automatically after 5 seconds of inactivity.

### ALARM OPERATION

1. Press and hold [ ON/OFF ] to toggle alarm on/off
2. When activated, [ALARM] symbol displays



SF2001 manual.indd 7 2025/7/21 21:47

3. When temperature reaches alarm threshold, alarm sounds after 5 minutes
4. Press [ **SNOOZE/LIGHT** ] or any button to snooze alarm for 10 minutes
5. To turn off alarm:

- Press and hold [ ON/OFF ] to turn off the alarm
- Or re-set the temperature alarm value

**MAX/MIN RECORDS**

1. Press [ ∧ ] or [ ∨ ] to check max/min temperature records
2. Display sequence: All-time record → 24 Hour record
3. Press and hold [ ∧ ] or [ ∨ ] to clear records

**TEMPERATURE UNIT**

Press [ ON/OFF ] to toggle between °C and °F

**BACKLIGHT**

Press [ **SNOOZE/LIGHT** ] to activate backlight for 10 seconds

## SPECIFICATIONS

**MAIN UNIT**

**Dimension**: 132x 106x 24mm
**Weight**: 192g
**Temperature display range**: -40°C to 37°C (-40°F to 98.6°F)
**Power**: 3x AAA Battery (non-rechargeable)

**REMOTE SENSORS**

**Dimension**: 42 x 164 x 18mm
**Weight**: 38g
**Temperature range**: -40°C to 37°C (-40°F to 98.6°F)
**Frequency**: 443Mhz
**Transmission range**: 15 meter
**Power**: 2x AAA battery per sensor (non-rechargeable)

## EC Declaration of Conformity

CE Hereby, Guangzhou Bresser Optical Instruments Co., Ltd declares that the SF2001 product complies with directive 2014/53 / EU.



SF2001 manual.indd 8 2025/7/21 21:47

The full text of the Declaration of Conformity is available at the following web address:

https://www.explorescientific.it/certificati-di-conformita

## NOTES ON CLEANING

- Remove the batteries before cleaning.
- Only use a dry cloth to clean the exterior of the device. To avoid damaging the electronics, do not use any cleaning fluid.
- Protect the device from dust and moisture.

## DISPOSAL

Dispose of the packaging materials properly, according to their type, such as paper or cardboard. Contact your local waste-disposal service or environmental authority for information on the proper disposal.

Do not dispose of electronic devices in the household garbage!

As per the Directive 2002/96/EC of the European Parliament on waste electrical and electronic equipment and its adaptation into German law, used electronic devices must be collected separately and recycled in an environmentally friendly manner.

In accordance with the regulations concerning batteries and rechargeable batteries, disposing of them in the normal household waste is explicitly forbidden. Please make sure to dispose of your used batteries as required by law – at a local collection point or in the retail market. Disposal in domestic waste violates the Battery Directive. Batteries that contain toxins are marked with a sign and a chemical symbol.




[1] battery contains cadmium
[2] battery contains mercury
[3] battery contains lead

## WARRANTY & SERVICE

The product will be free from defects in materials and workmanship for a period of 24 months starting from the date indicated in the purchase document.



SF2001 manual.indd 9 2025/7/21 21:47

The warranty terms and conditions can be consulted on the following website:
https://www.explorescientific.it/warranty
For product updates and registration:
https://www.explorescientific.it



SF2001 manual.indd 10 2025/7/21 21:47

## INFORMAZIONI SUL MANUALE DI ISTRUZIONI

Il presente manuale è parte integrante del prodotto.
Non azionare il dispositivo prima di aver letto attentamente le istruzioni di sicurezza e le istruzioni per l'uso in esso contenute.
Il manuale deve essere conservato in modo che sia possibile consultarlo anche in seguito. Nel caso in cui il dispositivo venga venduto o ceduto a terzi, dovrà essere fornito al nuovo possessore del dispositivo. Il dispositivo può essere utilizzato esclusivamente in ambienti interni.

## AVVERTENZE GENERALI

- **RISCHIO DI FOLGORAZIONE** – Questo apparecchio contiene componenti elettronici azionati da una sorgente di corrente (alimentatore e/o batterie). L'utilizzo deve avvenire in stretta conformità con quanto prescritto nel presente manuale. In caso contrario, non sarà possibile escludere il rischio di infortuni elettrici.
- **PERICOLO DI SOFFOCAMENTO** – I bambini possono utilizzare il dispositivo solo sotto la vigilanza di un adulto. I materiali di imballaggio, i sacchetti di plastica e le fasce in gomma possono causare soffocamento e, pertanto, devono essere conservati in modo che i bambini non riescano a raggiungerli.
- **RISCHIO DI USTIONE CHIMICA** – Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini. Accertarsi di installare le batterie nel modo corretto. La fuoriuscita di acido dalle batterie può causare ustioni chimiche. Evitare che l'acido venga a contatto con pelle, occhi e mucose. In caso, lavare immediatamente le parti interessate con un'abbondante quantità di acqua e rivolgersi a un medico.
- **RISCHIO DI INCENDIO/ESPLOSIONE** – Non esporre il dispositivo a temperature elevate. Utilizzare solo le batterie consigliate. Evitare che possano verificarsi corto-circuiti a carico del dispositivo o delle batterie. Non gettare il dispositivo o le batterie nel fuoco. Il surriscaldamento o l'impiego inappropriato potrebbe generare un cortocircuito, un incendio o un'esplosione.
- Non smontare il dispositivo. Qualora dovesse rilevarsi difettoso, rivolgersi al proprio rivenditore autorizzato. Il rivenditore provvederà a contattare il Centro assistenza e, se necessario, spedirà il dispositivo in riparazione.
- Utilizzare solo le batterie consigliate. Le batterie scariche o esaurite devono essere sempre sostituite con una serie completa di batterie nuove di capacità massima. Non utilizzare batterie di marche o capacità diverse. Rimuovere le batterie dall'unità se questa rimarrà inutilizzata per un periodo prolungato.



SF2001 manual.indd 11 2025/7/21 21:47

## CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

Unità principale, 1x sensore per congelatore, 1x sensore per frigorifero, Istruzioni per l'uso, 7x batterie AAA (1,5V, non ricaricabili)

## PRIMA DI INIZIARE

- Raccomandiamo l'uso di batterie alcaline. Se le temperature scendono regolarmente sotto 0°C (32°F), raccomandiamo l'uso di batterie al litio.
- Evitare l'uso di batterie ricaricabili, in quanto potrebbero non fornire sufficiente potenza per prestazioni ottimali.
- Inserire le batterie prima del primo utilizzo, rispettando la polarità nel vano batterie. Sono necessarie 3 batterie AAA per l'unità principale, 2 batterie AAA per il sensore del congelatore e 2 batterie AAA per il sensore del frigorifero.

## INFORMAZIONI AGGIUNTIVE SULLA BATTERIA

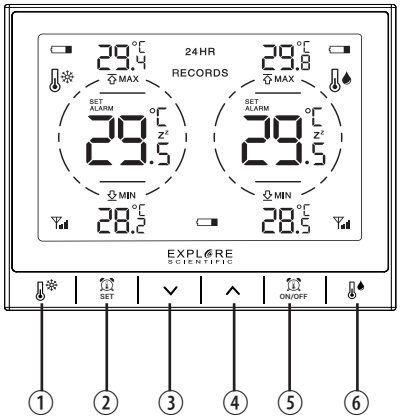
**Nome del produttore**: Zhejiang Mustang Battery Co., Ltd. (Indirizzo: NO .818 Rongji Road, Luotuo, ZhenHai Ningbo, R.P.Cina:315202)
**Data di produzione**: 7 anni prima della data di scadenza (vedi batteria)Categoria batteria: Batteria portatile
**Modello n.**: AAA / AA
**Numero di serie/lotto**: fare riferimento alla data di scadenza (vedi batteria)
**Capacità**: 1100mAh / 2700mAh
**Peso**: 13g / 23g
**Agente estinguente utilizzabile**: Agente estinguente a schiuma, agente estinguente a polvere
**Durata minima**: 7 anni



SF2001 manual.indd 12 2025/7/21 21:47

## PANORAMICA DEL PRODOTTO

1. Premere [ ] per accedere alla modalità congelatore (premere nuovamente per tornare alla modalità normale). Tenere premuto per ricercare il segnale del sensore del congelatore.
2. In modalità congelatore o frigorifero, premere [ SET ] per accedere alla modalità di impostazione dell'allarme temperatura.
3. Premere [ ∨ ] per controllare la memoria della temperatura di tutti i tempi/24 ore. Tenere premuto per cancellare la registrazione. In modalità impostazione, premere per diminuire di un'unità, tenere premuto per diminuire rapidamente.
4. Premere [ ∧ ] per controllare la memoria della temperatura di tutti i tempi/24 ore. Tenere premuto per 3 secondi per cancellare la registrazione. In modalità impostazione, premere per aumentare di un'unità, tenere premuto per aumentare rapidamente.
5. Premere [ ON/OFF ] per selezionare °C o °F. Tenere premuto per attivare/disattivare l'allarme temperatura.
6. Premere [ ] per accedere alla modalità frigorifero (premere nuovamente per tornare alla modalità normale). In modalità normale, tenere premuto per

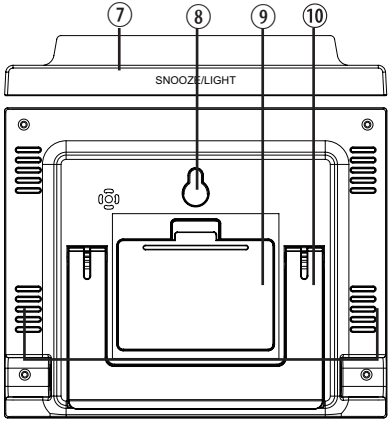





SF2001 manual.indd 13 2025/7/21 21:47

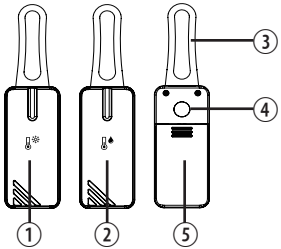
ricercare il segnale del sensore del frigorifero.

7. Premere [ **SNOOZE/LIGHT** ] per attivare la retroilluminazione per 10 secondi. Quando l'allarme è attivo, premere per posticipare di 10 minuti.
8. Foro per appendere
9. Coperchio batteria
10. Supporto




## SENSORI REMOTI

1. Sensore del congelatore
2. Sensore del frigorifero
3. Gancio
4. Supporto magnetico
5. Coperchio batteria






SF2001 manual.indd 14 2025/7/21 21:47

## DISPLAY LCD

1. Temperatura massima
2. Display temperatura del sensore del congelatore
3. Display temperatura del sensore del frigorifero
4. Temperatura minima

[24HR] - Record di temperatura nelle 24 ore

[ALL–TIME] - Record di temperatura di tutti i tempi

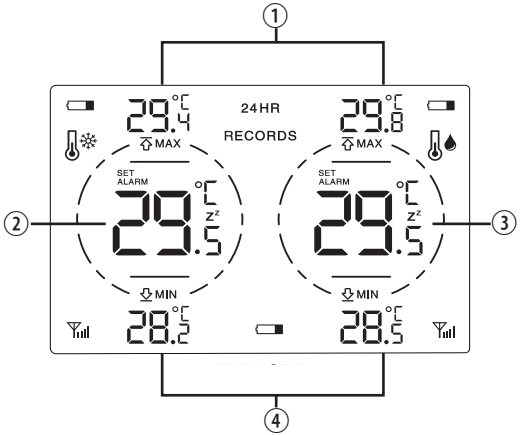
[ ] - Congelatore

[ ] - Frigorifero

[SET ALARM] - Allarme

[ ] - Ricezione del segnale

[ ] - Indicatore batteria scarica






SF2001 manual.indd 15 2025/7/21 21:47

## OPERAZIONI PRELIMINARI

### UNITÀ PRINCIPALE

1. Rimuovere lo sportello delle batterie dal retro.
2. Inserire 3 batterie AAA. Assicurarsi della corretta polarità (+/-).
3. Riposizionare il coperchio delle batterie.

**NOTA:**

- Sostituire le batterie quando [ ▭ ] appare, o quando il display è poco luminoso.

### SENSORI REMOTI

L'unità principale funziona con due sensori (sensori per congelatore e frigorifero inclusi).

1. Rimuovere lo sportello delle batterie dal retro.
2. Inserire 2 batterie AAA ciascuno. Assicurarsi della corretta polarità (+/-).
3. Riposizionare il coperchio delle batterie.
4. Posizionare i sensori nelle rispettive posizioni utilizzando il gancio o il supporto magnetico.

**NOTA:**

- Sostituire le batterie quando [ ▭ ] appare, o quando il display è poco luminoso.
- Durante la sostituzione delle batterie, rimuovere le batterie da entrambe le unità sensore e reinserirle nell'ordine corretto per ristabilire correttamente la connessione.

## IMPOSTAZIONE ALLARME TEMPERATURA

### ALLARME CONGELATORE

1. Premere [ ❄ ] per accedere alla modalità congelatore
2. Premere [ SET ]. Le cifre lampeggeranno
3. Premere [ ∧ ] o [ ∨ ] per modificare il valore
4. Premere [ SET ] per confermare e continuare

Sequenza di impostazione: Allarme temperatura alta→ Allarme temperatura bassa → Uscita

### ALLARME FRIGORIFERO

1. Premere [ 💧 ] per accedere alla modalità frigorifero
2. Premere [ SET ]. Le cifre lampeggeranno
3. Premere [ ∧ ] o [ ∨ ] per modificare il valore
4. Premere [ SET ] per confermare e continuare

Sequenza di impostazione: Allarme temperatura alta → Allarme temperatura bassa → Uscita

**NOTA**: La modalità impostazioni si chiude automaticamente dopo 5 secondi di inattività.



SF2001 manual.indd 16 2025/7/21 21:47

**FUNZIONAMENTO DELL'ALLARME**

1. Tenere premuto [ ON/OFF ] per attivare/disattivare l'allarme
2. Quando attivato, viene visualizzato il simbolo [ ALARM ]
3. Quando la temperatura raggiunge la soglia di allarme, l'allarme suona dopo 5 minuti
4. Premere [ **SNOOZE/LIGHT** ] o qualsiasi pulsante per posticipare l'allarme di 10 minuti
5. Per spegnere l'allarme:

- Tenere premuto [ ON/OFF ] per spegnere l'allarme
- Oppure reimpostare il valore dell'allarme temperatura

**REGISTRAZIONI MAX/MIN**

1. Premere [ ∧ ] o [ ∨ ] per controllare i record di temperatura max/min
2. Sequenza di visualizzazione: Record di tutti i tempi Record 24 ore
3. Tenere premuto [ ∧ ] o [ ∨ ] per cancellare i record

**UNITÀ DI TEMPERATURA**

Premere [ ON/OFF ] per alternare tra °C e °F

**RETROILLUMINAZIONE**

Premere [ **SNOOZE/LIGHT** ] per attivare la retroilluminazione per 10 secondi

## SPECIFICHE

**UNITÀ PRINCIPALE**

**Dimensioni**: 132x 106x 24mm
**Peso**: 192g
**Intervallo di visualizzazione temperatura**: da -40°C a 37°C (da -40°F a 98,6°F)
Alimentazione: 3x batterie AAA (non ricaricabili)

**SENSORI REMOTI**

**Dimensioni**: 42 x 164 x 18mm
**Peso**: 38g
**Intervallo di temperatura**: da -40°C a 37°C (da -40°F a 98,6°F)
**Frequenza**: 443Mhz
**Portata di trasmissione**: 15 meters
**Alimentazione**: 2x batterie AAA per sensore (non ricaricabili)

## DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' UE

CE Con la presente, Guangzhou Bresser Optical Instruments Co., Ltd dichiara che il prodotto SF2001 è conforme alla direttiva 2014/53/EU.



SF2001 manual.indd 17 2025/7/21 21:47

Il testo completo della Dichiarazione di Conformità è disponibile al seguente indirizzo web:
https://www.explorescientific.it/certificati-di-conformita.

## NOTE SULLA PULIZIA

- Prima di pulire il dispositivo, rimuovere le batterie.
- Per pulire le superfici esterne del dispositivo, servirsi solo di un panno asciutto. Per evitare di danneggiare i componenti elettronici, non utilizzare alcun tipo di fluido detergente.
- Tenere il dispositivo al riparo da polvere e umidità.

## SMALTIMENTO



I materiali di imballaggio devono essere smaltiti nel modo appropriato, a seconda del tipo, ad esempio carta o cartone. Contattare il servizio di smaltimento rifiuti locale o l'autorità ambientale per informazioni su come eseguire correttamente lo smaltimento.



Non smaltire gli apparecchi elettronici nei rifiuti domestici. Ai sensi della direttiva 2002/96/CE del Parlamento europeo sullo smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche, così come recepita nelle legislazioni locali, i dispositivi elettronici usati devono essere smaltiti separatamente e riciclati nel rispetto dell'ambiente.



Le normative riguardanti le batterie e le batterie ricaricabili ne vietano espressamente lo smaltimento tra i normali rifiuti domestici. Assicurarsi di smaltire le batterie usate in accordo alle disposizioni vigenti, servendosi di un punto di raccolta locale o avvalendosi del canale commerciale al dettaglio. Lo smaltimento nei rifiuti domestici viola la direttiva sulle batterie. Le batterie in cui sono inclusi elementi tossici sono contraddistinte da un segno e un simbolo chimico.




[1] Batteria contenente cadmio
[2] Batteria contenente mercurio
[3] Batteria contenente piombo



SF2001 manual.indd 18 2025/7/21 21:47

## GARANZIA E ASSISTENZA

L'articolo sarà privo di difetti nei materiali e nella lavorazione per un periodo di 24 mesi che decorreranno dalla data indicata nel documento di acquisto.
I termini e le condizioni di garanzia possono essere consultati al seguente sito web:
https://www.explorescientific.it/warranty
La presente garanzia convenzionale è offerta da Guangzhou Bresser Optical Instruments Co., Ltd. e non pregiudica l'esperimento dei rimedi per i difetti di conformità (previsti dalla legge), di cui il consumatore dispone a titolo gratuito nei confronti del venditore.
Per la registrazione del prodotto e gli aggiornamenti:
https://www.explorescientific.it





SF2001 manual.indd 19 2025/7/21 21:47

## ZU DIESER ANLEITUNG

Lesen Sie vor der Benutzung des Geräts aufmerksam die Sicherheitshinweise und die Bedienungsanleitung. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung für die erneute Verwendung zu einem späteren Zeitpunkt auf. Bei Verkauf oder Weitergabe des Gerätes ist die Bedienungsanleitung an jeden nachfolgenden Besitzer/ Benutzer des Produkts weiterzugeben. Das Gerät ist nur für den Betrieb in Innenräumen bestimmt!

## ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

- **GEFAHR eines STROMSCHLAGS!** Dieses Gerät beinhaltet Elektronikteile, die über eine Stromquelle (Netzteil und/oder Batterien) betrieben werden. Die Nutzung darf nur, wie in der Anleitung beschrieben erfolgen, andernfalls besteht GEFAHR eines STROMSCHLAGS!
- **ERSTICKUNGSGEFAHR!** Kinder sollten das Gerät nur unter Aufsicht benutzen. Verpackungsmaterialien (Plastiktüten, Gummibänder, etc.) von Kindern fernhalten! Es besteht ERSTICKUNGSGEFAHR!
- VERÄTZUNGSGEFAHR! Batterien gehören nicht in Kinderhände! Achten Sie beim Einlegen der Batterie auf die richtige Polung. Ausgelaufene Batteriesäure kann zu Verätzungen führen! Vermeiden Sie den Kontakt von Batteriesäure mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Spülen Sie bei Kontakt mit der Säure die betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf.
- **BRAND-/EXPLOSIONSGEFAHR!** Setzen Sie das Gerät keinen hohen Temperaturen aus. Benutzen Sie nur die empfohlenen Batterien. Gerät und Batterien nicht kurzschließen oder ins Feuer werfen! Durch übermäßige Hitze und unsachgemäße Handhabung können Kurzschlüsse, Brände und sogar Explosionen ausgelöst werden!
- Bauen Sie das Gerät nicht auseinander! Wenden Sie sich im Falle eines Defekts bitte an Ihren Fachhändler. Er nimmt mit dem Service-Center Kontakt auf und kann das Gerät ggf. zwecks Reparatur einschicken.
- Benutzen Sie nur die empfohlenen Batterien. Ersetzen Sie schwache oder verbrauchte Batterien immer durch einen komplett neuen Satz Batterien mit voller Kapazität. Verwenden Sie keine Batterien unterschiedlicher Marken, Typen oder unterschiedlich



SF2001 manual.indd 20 2025/7/21 21:47

hoher Kapazität. Entfernen Sie Batterien aus dem Gerät, wenn es längere Zeit nicht benutzt wird!

## LIEFERUMFANG

Hauptgerät, 1x Gefriersensor, 1x Kühlschranksensor, Bedienungsanleitung, 7x AAA-Batterien (1,5V, nicht wiederaufladbar)

## BEVOR SIE BEGINNEN

- Wir empfehlen die Verwendung von Alkalibatterien. Bei regelmäßigen Temperaturen unter 0°C (32°F) empfehlen wir die Verwendung von Lithiumbatterien.
- Vermeiden Sie wiederaufladbare Batterien, da diese möglicherweise nicht genügend Leistung für einen optimalen Betrieb liefern.
- Legen Sie vor dem ersten Gebrauch die Batterien ein und achten Sie dabei auf die Polarität im Batteriefach. 3x AAA-Batterien werden für das Hauptgerät benötigt, 2x AAA-Batterien für den Gefriersensor und 2x AAA-Batterien für den Kühlschranksensor.

## ZUSÄTZLICHE BATTERIE-INFORMATIONEN

**Herstellername**: Zhejiang Mustang Battery Co., Ltd. (Adresse: NO .818 Rongji Road, Luotuo, ZhenHai Ningbo, V.R.China:315202)
**Herstellungsdatum**: 7 Jahre vor Ablaufdatum (siehe Batterie) Batteriekategorie: Tragbare
**Batterie Modell-Nr**.: AAA / AA
**Serien-/Chargennummer**: siehe Ablaufdatum (siehe Batterie)
**Kapazität**: 1100mAh / 2700mAh
**Gewicht**: 13g / 23g
**Verwendbares Löschmittel**: Schaum-Löschmittel, Pulver-Löschmittel
**Mindestlebensdauer**: 7 Jahre

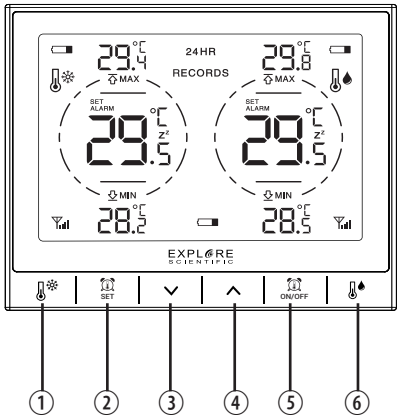




SF2001 manual.indd 21 2025/7/21 21:47

## PRODUKTÜBERSICHT

1. Drücken Sie [ ❄ ] für den Gefriermodus (erneut drücken für normalen Modus). Gedrückt halten, um nach dem Gefriersensorsignal zu suchen.
2. Im Gefrier- oder Kühlschrankmodus [ SET ] drücken, um in den Temperaturalarm-Einstellungsmodus zu gelangen.
3. [ ∨ ] drücken, um den Temperaturverlauf aller Zeiten/24 Stunden zu prüfen. Gedrückt halten zum Löschen der Aufzeichnung. Im Einstellungsmodus drücken, um einen Wert zu verringern, gedrückt halten für schnelle Verringerung.
4. [ ∧ ] drücken, um den Temperaturverlauf aller Zeiten/24 Stunden zu prüfen. 3 Sekunden gedrückt halten zum Löschen der Aufzeichnung. Im Einstellungsmodus drücken, um einen Wert zu erhöhen, gedrückt halten für schnelle Erhöhung.
5. [ ON/OFF ] drücken, um zwischen °C und °F zu wechseln. Gedrückt halten, um den Temperaturalarm ein-/auszuschalten.
6. [ ❄ ] drücken für den Kühlschrankmodus (erneut drücken für normalen Modus). Im normalen Modus gedrückt halten, um nach dem

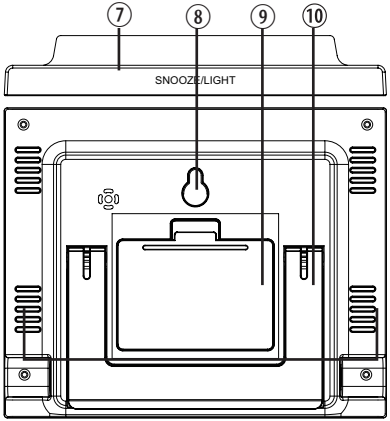





SF2001 manual.indd 22 2025/7/21 21:47

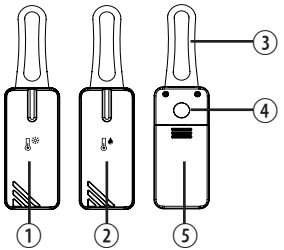
Kühlschranksensorsignal zu suchen.

7. [ **SNOOZE/LIGHT** ] drücken, um die Hintergrundbeleuchtung für 10 Sekunden einzuschalten. Bei aktivem Alarm drücken, um die Schlummerfunktion für 10 Minuten zu aktivieren.
8. Aufhängeloch
9. Batterieabdeckung
10. Ständer




## FERNSENSOREN

1. Gefriersensor
2. Kühlschranksensor
3. Aufhänger
4. Magnethalterung
5. Batterieabdeckung






SF2001 manual.indd 23 2025/7/21 21:47

## LCD-DISPLAY

1. Höchsttemperatur
2. Temperaturanzeige des Gefriersensors
3. Temperaturanzeige des Kühlschranksensors
4. Mindesttemperatur

[ 24HR ] - 24-Stunden-Temperaturrekord

[ ALL–TIME ] - Temperaturrekord aller Zeiten

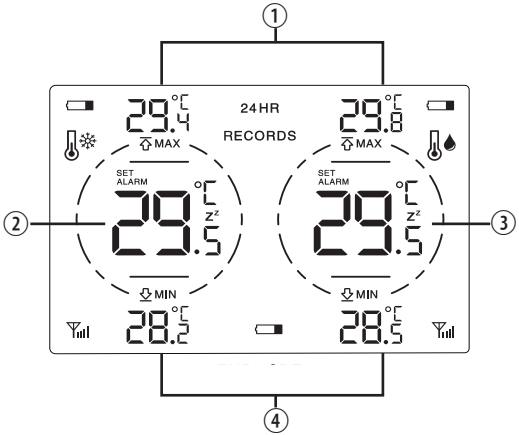
[ ] - Gefriersymbol

[ ] - Kühlschranksymbol

[ SET ALARM ] - Alarm

[ ] - Signalempfang

[ ] - Batteriestandsanzeige






SF2001 manual.indd 24 2025/7/21 21:47

## ERSTE SCHRITTE

### HAUPTGERÄT

1. Entfernen Sie die Batterieabdeckung auf der Rückseite.
2. Legen Sie 3x AAA-Batterien ein. Achten Sie auf die korrekte Polarität (+/-).
3. Setzen Sie die Batterieabdeckung wieder auf.

HINWEIS:

- Ersetzen Sie die Batterien, wenn [ ▭ ] erscheint oder wenn die Anzeige schwach wird.

### FERNSENSOREN

Das Hauptgerät arbeitet mit zwei Sensoren (Gefrier- und Kühlschranksensor im Lieferumfang enthalten).

1. Entfernen Sie die Batterieabdeckung auf der Rückseite.
2. Legen Sie jeweils 2x AAA-Batterien ein. Achten Sie auf die korrekte Polarität (+/-).
3. Setzen Sie die Batterieabdeckung wieder auf.
4. Platzieren Sie die Sensoren an den jeweiligen Stellen mittels Aufhänger oder Magnethalterung.

**HINWEIS**:

- Ersetzen Sie die Batterien, wenn [ ▭ ] erscheint oder wenn die Anzeige schwach wird.
- Beim Batteriewechsel entfernen Sie die Batterien aus beiden Sensoreinheiten und setzen Sie sie in der richtigen Reihenfolge wieder ein, um die Verbindung wiederherzustellen.

## TEMPERATURALARM-EINSTELLUNG

### GEFRIERALARM

1. Drücken Sie [ ❄ ] für den Gefriermodus
2. Drücken Sie [ SET ]. Die Ziffern blinken
3. Drücken Sie [ ∧ ] oder [ ∨ ] zum Ändern des Wertes
4. Drücken Sie [ SET ] zum Bestätigen und Fortfahren

Einstellungsreihenfolge: Hochtemperaturalarm →Niedrigtemperaturalarm →Beenden

### KÜHLSCHRANKALARM

1. Drücken Sie [ 💧 ] für den Kühlschrankmodus
2. Drücken Sie [ SET ]. Die Ziffern blinken
3. Drücken Sie [ ∧ ] oder [ ∨ ] zum Ändern des Wertes
4. Drücken Sie [ SET ] zum Bestätigen und Fortfahren

Einstellungsreihenfolge: Hochtemperaturalarm→ Niedrigtemperaturalarm → Beenden

**HINWEIS**: Der Einstellungsmodus wird nach 5 Sekunden Inaktivität automatisch beendet.



SF2001 manual.indd 25 2025/7/21 21:47

**ALARMFUNKTION**

1. [ ON/OFF ] gedrückt halten, um den Alarm ein-/auszuschalten
2. Bei Aktivierung wird das Symbol [ ALARM ] angezeigt
3. Wenn die Temperatur den Alarmschwellenwert erreicht, ertönt der Alarm nach 5 Minuten
4. [ **SNOOZE/LIGHT** ] oder eine beliebige Taste drücken, um den Alarm für 10 Minuten zu unterbrechen
5. Zum Ausschalten des Alarms:

- [ ON/OFF ] gedrückt halten, um den Alarm auszuschalten
- Oder den Temperaturalarmwert neu einstellen

**MAX/MIN AUFZEICHNUNGEN**

1. [ ∧ ] oder [ ∨ ] drücken, um die max/min Temperaturaufzeichnungen zu prüfen
2. Anzeigesequenz: Gesamtzeitaufzeichnung 24-Stunden-Aufzeichnung
3. [ ∧ ] oder [ ∨ ] gedrückt halten, um Aufzeichnungen zu löschen

**TEMPERATUREINHEIT**

[ ON/OFF ] drücken, um zwischen °C und °F zu wechseln

**HINTERGRUNDBELEUCHTUNG**

[ **SNOOZE/LIGHT** ] drücken, um die Hintergrundbeleuchtung für 10 Sekunden zu aktivieren

## TECHNISCHE DATEN

**HAUPTGERÄT**

**Abmessungen**: 132x 106x 24mm
**Gewicht**: 192g
**Temperaturanzeigebereich**: -40°C bis 37°C (-40°F bis 98,6°F)
**Stromversorgung**: 3x AAA-Batterie (nicht wiederaufladbar)

**FERNSENSOREN**

**Abmessungen**: 42 x 164 x 18mm
**Gewicht**: 38g
**Temperaturbereich**: -40°C bis 37°C (-40°F bis 98,6°F)
**Frequenz**: 443Mhz
**Übertragungsreichweite**: 15 meters
**Stromversorgung**: 2x AAA-Batterie pro Sensor (nicht wiederaufladbar)

## EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

CE Hiermit erklärt Guangzhou Bresser Optical Instruments Co., Ltd , dass das Produkt SF2001 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.



SF2001 manual.indd 26 2025/7/21 21:47

Der vollständige Wortlaut der Konformitätserklärung ist unter der folgenden Webadresse einsehbar:
https://www.explorescientific.it/certificati-di-conformita

## HINWEISE ZUR REINIGUNG

- Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung von der Stromquelle oder entfernen Sie die Batterien!
- Reinigen Sie das Gerät nur äußerlich mit einem trockenen Tuch. Um eine Beschädigung der Elektronik zu vermeiden, verwenden Sie keine Reinigungsflüssigkeit.
- Schützen Sie das Gerät vor Staub und Feuchtigkeit.

## ENTSORGUNG



Entsorgen Sie die Verpackungsmaterialien sortenrein. Beachten Sie bitte bei der Entsorgung des Geräts die aktuellen gesetzlichen Bestimmungen. Informationen zur fachgerechten Entsorgung erhalten Sie bei den kommunalen Entsorgungsdienstleistern oder dem Umweltamt.



Werfen Sie Elektrogeräte nicht in den Hausmüll! Gemäß der Europäischen Richtlinie 2002/96/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und deren Umsetzung in nationales Recht, müssen verbrauchte Elektrogeräte getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.



Sie können die Batterien nach Gebrauch entweder in unserer Verkaufsstelle oder in unmittelbarer Nähe (z.B. im Handel oder in kommunalen Sammelstellen) unentgeltlich zurückgeben. Bitte entsorgen Sie Ihre gebrauchten Batterien wie gesetzlich vorgeschrieben - an einer lokalen Sammelstelle oder im Einzelhandel. Die Entsorgung über den Hausmüll verstößt gegen die Batterie-Richtlinie. Batterien und Akkus sind mit einer durchgekreuzten Mülltonne sowie dem chemischen Symbol des Schadstoffes beschriftet.




[1] Batterie enthält Cadmium
[2] Batterie enthält Quecksilber
[3] Batterien enthalten Blei

## GARANTIE & SERVICE

Das Produkt wird ab dem Kaufdatum (wie auf dem



SF2001 manual.indd 27 2025/7/21 21:47

Kaufbeleg angegeben) für einen Zeitraum von 24 Monaten frei von Material- und Verarbeitungsfehlern sein.
Die Garantiebedingungen sind auf der folgenden Website verfügbar:
https://www.explorescientific.it/warranty
Für die Produktregistrierung und Updates:
https://www.explorescientific.it



SF2001 manual.indd 28 2025/7/21 21:47

## A PROPOS DE CE MODE D'EMPLOI

Ce mode d'emploi fait partie intégrante de l'appareil.
Veuillez lire les consignes de sécurité et le mode d'emploi attentivement avant utilisation.
Conservez ce mode d'emploi pour consultation ultérieure. Lorsque l'appareil est vendu ou donné à un tiers, le mode d'emploi doit être fourni au nouveau propriétaire/utilisateur du produit. L'appareil est prévu pour un usage intérieur uniquement.

## AVERTISSEMENTS - GÉNÉRALITÉS

- **Risque d'électrocution** – Cet appareil contient des composants électroniques qui fonctionnent via une alimentation électrique (bloc secteur et/ou piles). Les enfants ne peuvent utiliser cet appareil que sous la surveillance d'un adulte. N'utilisez l'appareil que de la façon décrite dans le manuel, autrement vous encourez le risque de subir une électrocution.
- **Risque de suffocation** – Les enfants ne peuvent utiliser cet appareil que sous la surveillance d'un adulte. Veuillez conserver le matériel d'emballage, tel que les sacs en plastiques et les élastiques, hors de portée des enfants, car ces matériaux présentent un risque de suffocation.
- **Risque de brûlure chimique** – Gardez les piles hors de portée des enfants ! Veuillez à insérer les piles correctement. Des piles qui fuient peuvent entraîner des brûlures chimiques. Evitez le contact entre l'acide des piles et la peau, les yeux et les muqueuses. En cas de contact, rincez immédiatement la partie touchée avec beaucoup d'eau et contactez un médecin.
- **Risque d'incendie/explosion** – N'exposez pas l'appareil à des températures élevées. Utilisez uniquement les piles recommandées. Ne court-circuitez pas l'appareil ou les piles et ne les jetez pas au feu. Une chaleur excessive ou une manipulation inappropriée peut entraîner un court-circuit, un incendie ou une explosion.
- Ne démontez pas l'appareil. En cas de dysfonctionnement, contactez votre revendeur. Le revendeur prendra contact avec le service technique et enverra l'appareil pour réparation le cas échéant.
- Utilisez uniquement les piles recommandées. Veuillez toujours remplacer des piles faibles ou usagées par un jeu complet de piles neuves pleinement chargées. N'utilisez pas des piles de marques ou de capacités



SF2001 manual.indd 29 2025/7/21 21:47

différentes. Les piles doivent être retirées de l'appareil si celui-ci n'est pas utilisé pendant une période prolongée.

## CONTENU DE L'EMBALLAGE

Unité principale, 1x capteur congélateur, 1x capteur réfrigérateur, Mode d'emploi,7x piles AAA (1,5V, non rechargeables)

## AVANT DE COMMENCER

- Nous recommandons l'utilisation de piles alcalines. Si les températures descendent régulièrement en dessous de 0°C (32°F), nous recommandons l'utilisation de piles au lithium.
- Évitez d'utiliser des piles rechargeables car elles pourraient ne pas fournir suffisamment de puissance pour des performances optimales.
- Insérez les piles avant la première utilisation en respectant la polarité dans le compartiment des piles. 3 piles AAA sont nécessaires pour l'unité principale, 2 piles AAA pour le capteur congélateur et 2 piles AAA pour le capteur réfrigérateur.

## INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES SUR LA BATTERIE

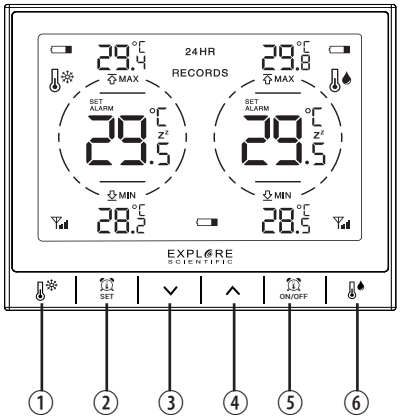
**Nom du fabricant**: Zhejiang Mustang Battery Co., Ltd. (Adresse: NO .818 Rongji Road, Luotuo, ZhenHai Ningbo, R.P.Chine:315202)
**Date de fabrication** : 7 ans avant la date d'expiration (voir pile)
**Catégorie de pile** : Pile portable
**N° de modèle** : AAA / AA
**N° de série/lot** : se référer à la date d'expiration (voir pile) Capacité: 1100mAh / 2700mAh
**Poids**: 13g / 23g
**Agent extincteur utilisable**: Agent extincteur à mousse, agent extincteur à poudre
**Durée de vie minimale**: 7 ans



SF2001 manual.indd 30 2025/7/21 21:47

## PRÉSENTATION DU PRODUIT

1. Appuyez sur [ 🌡❄ ] pour accéder au mode congélateur (appuyez à nouveau pour revenir au mode normal). Maintenez enfoncé pour rechercher le signal du capteur congélateur.
2. En mode congélateur ou réfrigérateur, appuyez sur [ SET ] pour accéder au mode de réglage de l'alarme de température.
3. Appuyez sur [ ∨ ] pour vérifier l'historique des températures de tous les temps/24 heures. Maintenez enfoncé pour effacer l'enregistrement. En mode réglage, appuyez pour diminuer d'une unité, maintenez enfoncé pour diminuer rapidement.
4. Appuyez sur [ ∧ ] pour vérifier l'historique des températures de tous les temps/24 heures. Maintenez enfoncé pendant 3 secondes pour effacer l'enregistrement. En mode réglage, appuyez pour augmenter d'une unité, maintenez enfoncé pour augmenter rapidement.
5. Appuyez sur [ ON/OFF ] pour sélectionner °C ou °F. Maintenez enfoncé pour activer/désactiver l'alarme de température.
6. Appuyez sur [ 🌡💧 ] pour accéder au mode réfrigérateur

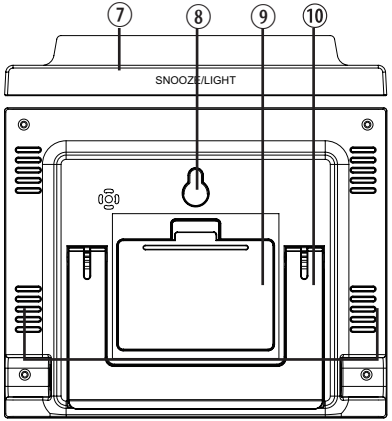





SF2001 manual.indd 31 2025/7/21 21:47

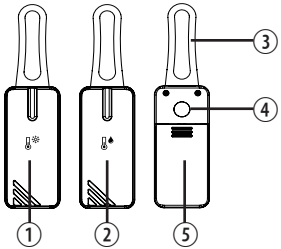
(appuyez à nouveau pour revenir au mode normal). En mode normal, maintenez enfoncé pour rechercher le signal du capteur réfrigérateur.

7. Appuyez sur [ **SNOOZE/LIGHT** ] pour activer le rétroéclairage pendant 10 secondes. Lorsque l'alarme est active, appuyez pour reporter de 10 minutes.
8. Trou de suspension
9. Couvercle des piles
10. Support




## CAPTEURS DISTANTS

1. Capteur congélateur
2. Capteur réfrigérateur
3. Crochet
4. Support magnétique
5. Couvercle des piles






SF2001 manual.indd 32 2025/7/21 21:47

## ÉCRAN LCD

1. Température maximale
2. Affichage température du capteur congélateur
3. Affichage température du capteur réfrigérateur
4. Température minimale

[24HR] -Relevé de température sur 24 heures

[ALL–TIME] - Record de température historique

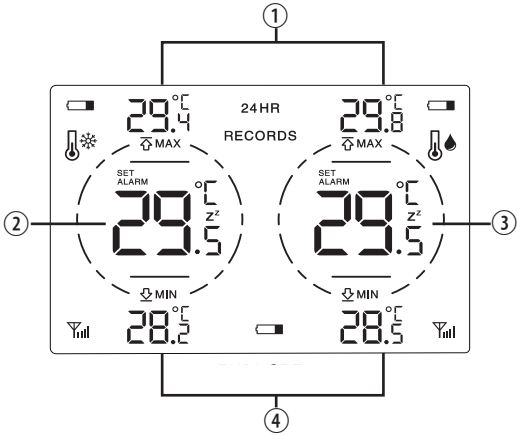
[ ] - Icône congélateur

[ ] - Icône réfrigérateur

[SET ALARM] - Alarme

[ ] - Réception du signal

[ ] - Indicateur de pile faible






SF2001 manual.indd 33 2025/7/21 21:47

## MISE EN ROUTE

### UNITÉ PRINCIPALE

1. Retirez le couvercle des piles à l'arrière.
2. Insérez 3 piles AAA. Assurez-vous de respecter la polarité (+/-).
3. Replacez le couvercle des piles.

**REMARQUE** :

- Remplacez les piles lorsque [ ▭ ] apparaît ou lorsque l'affichage devient faible.

### CAPTEURS DISTANTS

L'unité principale fonctionne avec deux capteurs (capteurs congélateur et réfrigérateur inclus).

1. Retirez le couvercle des piles à l'arrière.
2. Insérez 2 piles AAA dans chacun. Assurez-vous de respecter la polarité (+/-).
3. Replacez le couvercle des piles.
4. Placez les capteurs à leurs emplacements respectifs à l'aide du crochet ou du support magnétique.

**REMARQUE :**

- Remplacez les piles lorsque [ ▭ ] apparaît ou lorsque l'affichage devient faible.
- Lors du remplacement des piles, retirez les piles des deux unités capteurs et réinsérez-les dans le bon ordre pour rétablir correctement la connexion.

## RÉGLAGE DE L'ALARME DE TEMPÉRATURE

### ALARME CONGÉLATEUR

1. Appuyez sur [ 🌡❄ ] pour accéder au mode congélateur
2. Appuyez sur [ SET ]. Les chiffres clignotent
3. Appuyez sur [ ∧ ] ou [ ∨ ] pour modifier la valeur
4. Appuyez sur [ SET ] pour confirmer et continuer

Séquence de réglage : Alarme haute température → Alarme basse température →Sortie

### ALARME RÉFRIGÉRATEUR

1. Appuyez sur [ 🌡💧 ] pour accéder au mode réfrigérateur
2. Appuyez sur [ SET ]. Les chiffres clignotent
3. Appuyez sur [ ∧ ] ou [ ∨ ] pour modifier la valeur
4. Appuyez sur [ SET ] pour confirmer et continuer

Séquence de réglage : Alarme haute température → Alarme basse température →Sortie

**REMARQUE** : Le mode réglage se ferme automatiquement après 5 secondes d'inactivité.



SF2001 manual.indd 34 2025/7/21 21:47

**FONCTIONNEMENT DE L'ALARME**

1. Maintenez [ ON/OFF ] enfoncé pour activer/désactiver l'alarme
2. Lorsqu'elle est activée, le symbole [ ALARM ] s'affiche
3. Lorsque la température atteint le seuil d'alarme, l'alarme sonne après 5 minutes
4. Appuyez sur [ **SNOOZE/LIGHT** ] ou n'importe quelle touche pour reporter l'alarme de 10 minutes
5. Pour éteindre l'alarme :

- Maintenez [ ON/OFF ] enfoncé pour éteindre l'alarme
- Ou réinitialisez la valeur de l'alarme de température

**ENREGISTREMENTS MAX/MIN**

1. Appuyez sur [ ∧ ] ou [ ∨ ] pour vérifier les enregistrements de température max/min
2. Séquence d'affichage : Enregistrements tous temps Enregistrements 24 heures
3. Maintenez [ ∧ ] ou [ ∨ ] enfoncé pour effacer les enregistrements

**UNITÉ DE TEMPÉRATURE**

Appuyez sur [ ON/OFF ] pour basculer entre °C et °F

**RÉTROÉCLAIRAGE**

Appuyez sur [ **SNOOZE/LIGHT** ] pour activer le rétroéclairage pendant 10 secondes

## SPÉCIFICATIONS

**UNITÉ PRINCIPALE**

Dimensions : 132x 106x 24mm
Poids : 192g
Plage d'affichage de température : -40°C à 37°C (-40°F à 98,6°F)
Alimentation : 3x piles AAA (non rechargeables)
CAPTEURS DISTANTS
Dimensions : 42 x 164 x 18mm
Poids : 38g
Plage de température : -40°C à 37°C (-40°F à 98,6°F)
Fréquence : 443Mhz
Portée de transmission : 15 meters
Alimentation : 2x piles AAA par capteur (non rechargeables)

## DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

CE Par la présente, Guangzhou Bresser Optical Instruments Co., Ltd déclare que le produit SF2001 est conforme à la directive 2014/53/UE.



SF2001 manual.indd 35 2025/7/21 21:47

Le texte complet de la Déclaration de conformité est disponible à l'adresse Web suivante :
https://www.explorescientific.it/certificati-di-conformita

## REMARQUES SUR LE NETTOYAGE

- Retirez les piles avant le nettoyage.
- Utilisez uniquement un chiffon sec pour nettoyer l'extérieur de l'appareil. Pour éviter d'endommager les composants électroniques, n'utilisez pas de liquide de nettoyage.
- Protégez l'appareil contre la poussière et l'humidité.

## ÉLIMINATION



Eliminez les matériaux d'emballage correctement en fonction de leur type, tels que le papier ou le carton. Prenez contact avec votre service de collecte des déchets ou une autorité environnementale pour obtenir des informations sur une élimination appropriée.



Ne jetez pas les appareils électroniques avec les ordures ménagères !

Conformément à la directive 2002/96/CE du Parlement européen relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques et son adaptation dans la législation allemande, les appareils électroniques usagés doivent faire l'objet d'une collecte séparée et doivent être recyclés dans le respect de l'environnement.



Conformément aux réglementations sur les piles et les piles rechargeables, il est formellement interdit de jeter les piles dans les ordures ménagères. Veillez à éliminer vos piles usagées tel qu'exigé par la loi : à un point de collecte local ou auprès d'un revendeur. Jeter les piles avec les ordures ménagères enfreint la Directive relative aux piles. Les piles qui contiennent des toxines sont marquées avec un signe et un symbole chimique.



SF2001 manual.indd 36 2025/7/21 21:47




[1] pile contenant du cadmium
[2] pile contenant du mercure
[3] pile contenant du plomb

## GARANTIE & RÉPARATION

Ce produit sera garanti contre tout défaut de matériaux et de fabrication pendant une période de 24 mois à compter de la date indiquée sur la preuve d'achat.
Les conditions générales de la garantie peuvent être consultées sur le site Web suivant :
https://www.explorescientific.it/warranty
Pour l'enregistrement du produit et les mises à jour:
https://www.explorescientific.it





SF2001 manual.indd 37 2025/7/21 21:47

## SOBRE ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES

Este manual de instrucciones debe considerarse un componente del aparato. Por favor, lea atentamente las instrucciones de seguridad y las instrucciones de uso antes de usar el producto. Guarde estas instrucciones para volver a utilizarlas en una fecha posterior. Cuando el dispositivo se vende o se entrega a otra persona, el manual de instrucciones debe entregarse al nuevo propietario/usuario del producto. El dispositivo está destinado únicamente para uso en interiores.

## ADVERTENCIAS DE CARÁCTER GENERAL

- **Riesgo de descarga eléctrica**– Este aparato contiene componentes electrónicos que funcionan mediante alimentación por cable o pilas. Los niños sólo deben utilizarlo bajo supervisión de un adulto. Úselo sólo como se describe en el manual, de lo contrario corre el riesgo de descarga eléctrica.
- **Peligro de asfixia** – Los niños sólo deben utilizarlo bajo supervisión de un adulto. Mantenga los materiales de embalaje como las bolsas de plástico y las gomas elásticas fuera del alcance de los niños, ya que estos materiales representan un peligro potencial de asfixia.
- **Riesgo de quemaduras químicas** – ¡Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños! Al colocarlas, preste atención a la polaridad. La fuga de ácido de las pilas puede provocar quemaduras químicas. Evite el contacto del ácido de las pilas con la piel, los ojos y las membranas mucosas. En caso de contacto, aclarar inmediatamente la zona afectada con abundante agua y buscar atención médica.
- **Riesgo de incendio/explosión** – No exponga el dispositivo a altas temperaturas. Utilice solamente las pilas recomendadas. No cortocircuite el dispositivo o las pilas, ni las arroje al fuego. El calor excesivo y el manejo inadecuado pueden provocar cortocircuitos, incendios e incluso explosiones.
- No desmonte el aparato. En caso de avería, póngase en contacto con su distribuidor. Este se pondrá en contacto con el servicio técnico y, dado el caso, podrá enviar el aparato a reparación.
- Utilice solamente las pilas recomendadas. Recambie las pilas agotadas o muy usadas por un juego completo de pilas nuevas a plena capacidad. No utilice pilas de marcas o modelos distintos ni de distinto nivel de capacidad. Retire las pilas del aparato si no lo va a usar durante un periodo prolongado de tiempo.



SF2001 manual.indd 38 2025/7/21 21:47

## CONTENIDO DEL PAQUETE

Unidad principal, 1x sensor de congelador, 1x sensor de refrigerador, Manual de instrucciones, 7x pilas AAA (1,5V, no recargables)

## ANTES DE EMPEZAR

- Recomendamos el uso de pilas alcalinas. Si las temperaturas bajan regularmente por debajo de 0°C (32°F), recomendamos el uso de pilas de litio.
- Evite usar pilas recargables, ya que pueden no proporcionar suficiente energía para un rendimiento óptimo.
- Inserte las pilas antes del primer uso, respetando la polaridad en el compartimento de las pilas. Se necesitan 3 pilas AAA para la unidad principal, 2 pilas AAA para el sensor del congelador y 2 pilas AAA para el sensor del refrigerador.

## INFORMACIÓN ADICIONAL DE LA BATERÍA

**Nombre del fabricante**: Zhejiang Mustang Battery Co., Ltd. (Dirección: NO .818 Rongji Road, Luotuo, ZhenHai Ningbo, R.P.China:315202)

**Fecha de fabricación**: 7 años antes de la fecha de caducidad (ver pila)

**Categoría de batería**: Batería portátil

**N° de modelo**: AAA / AA

**N° de serie/lote**: consultar fecha de caducidad (ver pila)

**Capacidad**: 1100mAh / 2700mAh

**Peso**: 13g / 23g

**Agente extintor utilizable**: Agente extintor de espuma, agente extintor de polvo

**Vida útil mínima**: 7 años

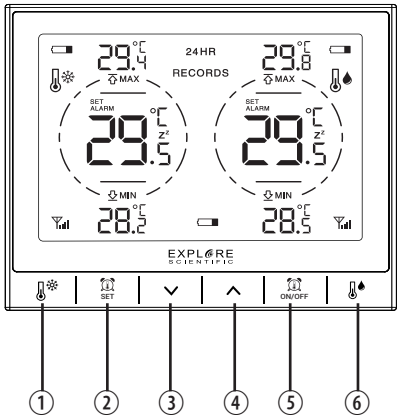




SF2001 manual.indd 39 2025/7/21 21:47

## DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

1. Presione [ ] para acceder al modo congelador (presione nuevamente para volver al modo normal). Mantenga presionado para buscar la señal del sensor del congelador.
2. En modo congelador o refrigerador, presione [ SET ] para acceder al modo de configuración de alarma de temperatura.
3. Presione [ ] para verificar el historial de temperatura de todos los tiempos/24 horas. Mantenga presionado para borrar el registro. En modo de configuración, presione para disminuir una unidad, mantenga presionado para disminuir rápidamente.
4. Presione [ ] para verificar el historial de temperatura de todos los tiempos/24 horas. Mantenga presionado durante 3 segundos para borrar el registro. En modo de configuración, presione para aumentar una unidad, mantenga presionado para aumentar rápidamente.
5. Presione [ ON/OFF ] para seleccionar °C o °F. Mantenga presionado para activar/desactivar la alarma de temperatura.
6. Presione [ ] para acceder al modo refrigerador

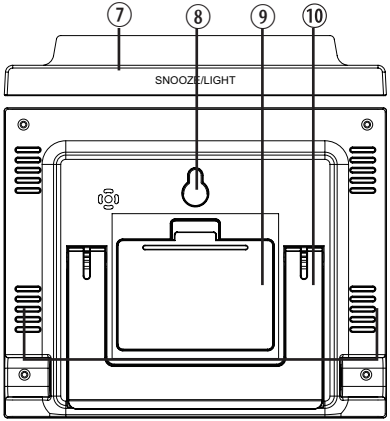





SF2001 manual.indd 40 2025/7/21 21:47

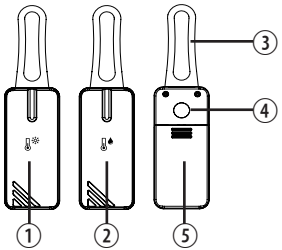
(presione nuevamente para volver al modo normal). En modo normal, mantenga presionado para buscar la señal del sensor del refrigerador.

7. Presione [ **SNOOZE/LIGHT** ] para activar la retroiluminación durante 10 segundos. Cuando la alarma está activa, presione para posponer 10 minutos.
8. Orificio para colgar
9. Tapa de las pilas
10. Soporte




## SENSORES REMOTOS

1. Sensor del congelador
2. Sensor del refrigerador
3. Gancho
4. Soporte magnético
5. Tapa de las pilas






SF2001 manual.indd 41 2025/7/21 21:47

## PANTALLA LCD

1. Temperatura máxima
2. Pantalla de temperatura del sensor del congelador
3. Pantalla de temperatura del sensor del refrigerador
4. Temperatura mínima

[24HR] - Registro de temperatura de 24 horas

[ALL–TIME] - Registro de temperatura histórico

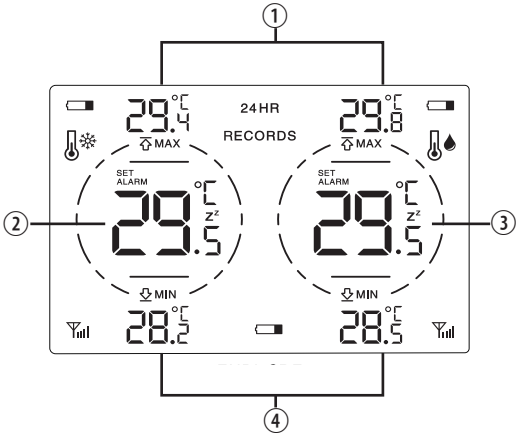
[ ] - Icono de congelador

[ ] - Icono de refrigerador

[SET ALARM] - Alarma

[ ] - Recepción de señal

[ ] - Indicador de batería baja






SF2001 manual.indd 42 2025/7/21 21:47

## PRIMEROS PASOS

### UNIDAD PRINCIPAL

1. Retire la tapa de las pilas en la parte posterior.
2. Inserte 3 pilas AAA. Asegúrese de respetar la polaridad (+/-).
3. Vuelva a colocar la tapa de las pilas.

**NOTA**:

- Reemplace las pilas cuando aparezca [ ▭ ] o cuando la pantalla se vea tenue.

### SENSORES REMOTOS

La unidad principal funciona con dos sensores (sensores de congelador y refrigerador incluidos).

1. Retire la tapa de las pilas en la parte posterior.
2. Inserte 2 pilas AAA en cada uno. Asegúrese de respetar la polaridad (+/-).
3. Vuelva a colocar la tapa de las pilas.
4. Coloque los sensores en sus respectivas ubicaciones usando el gancho o el soporte magnético.

**NOTA:**

- Reemplace las pilas cuando aparezca [ ▭ ] o cuando la pantalla se vea tenue.
- Al reemplazar las pilas, retire las pilas de ambas unidades sensoras y reinsértelas en el orden correcto para restablecer la conexión adecuadamente.

## CONFIGURACIÓN DE ALARMA DE TEMPERATURA

### ALARMA DEL CONGELADOR

1. Presione [ 🌡❄ ] para acceder al modo congelador
2. Presione [ SET ]. Los dígitos parpadearán
3. Presione [ ∧ ] o [ ∨ ] para modificar el valor
4. Presione [ SET ] para confirmar y continuar

Secuencia de configuración: Alarma de temperatura alta →Alarma de temperatura baja →Salir

### ALARMA DEL REFRIGERADOR

1. Presione [ 🌡💧 ] para acceder al modo refrigerador
2. Presione [ SET ]. Los dígitos parpadearán
3. Presione [ ∧ ] o [ ∨ ] para modificar el valor
4. Presione [ SET ] para confirmar y continuar

Secuencia de configuración: Alarma de temperatura alta → Alarma de temperatura baja → Salir

**NOTA**: El modo de configuración se cierra automáticamente después de 5 segundos de inactividad.



SF2001 manual.indd 43 2025/7/21 21:47

**FUNCIONAMIENTO DE LA ALARMA**

1. Mantenga presionado [ ON/OFF ] para activar/desactivar la alarma
2. Cuando está activada, se muestra el símbolo [ ALARM ]
3. Cuando la temperatura alcanza el umbral de alarma, la alarma suena después de 5 minutos
4. Presione [ **SNOOZE/LIGHT** ] o cualquier botón para posponer la alarma 10 minutos
5. Para apagar la alarma:

- Mantenga presionado [ ON/OFF ] para apagar la alarma
- O restablezca el valor de la alarma de temperatura

**REGISTROS MAX/MIN**

1. Presione [ ∧ ] o [ ∨ ] para verificar los registros de temperatura máx/mín
2. Secuencia de visualización: Registros de todos los tiempos Registros de 24 horas
3. Mantenga presionado [ ∧ ] o [ ∨ ] para borrar los registros

**UNIDAD DE TEMPERATURA**

Presione [ ON/OFF ] para alternar entre °C y °F

**RETROILUMINACIÓN**

Presione [ **SNOOZE/LIGHT** ] para activar la retroiluminación durante 10 segundos

## ESPECIFICACIONES

**UNIDAD PRINCIPAL**

Dimensiones: 132x 106x 24mm
Peso: 192g
Rango de visualización de temperatura: -40°C a 37°C (-40°F a 98,6°F)
Alimentación: 3x pilas AAA (no recargables)
SENSORES REMOTOS
Dimensiones: 42 x 164 x 18mm
Peso: 38g
Rango de temperatura: -40°C a 37°C (-40°F a 98,6°F)
Frecuencia: 443Mhz
Alcance de transmisión: 15 meters
Alimentación: 2x pilas AAA por sensor (no recargables)

## DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE

CE Por la presente, Guangzhou Bresser Optical Instruments Co., Ltd declara que el producto SF2001 cumple con la directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad está disponible en la siguiente dirección web: https://www.explorescientific.it/certificati-di-conformita



SF2001 manual.indd 44 2025/7/21 21:47

## INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA

- Retire las pilas antes de limpiar.
- Utilice un paño seco para limpiar el exterior del dispositivo. No utilice ningún producto de limpieza líquido para evitar dañar los componentes electrónicos.
- Proteja el dispositivo del polvo y la humedad.

## ELIMINACIÓN

Elimine los materiales de embalaje separados por tipos. Póngase en contacto con su punto limpio más cercano o la autoridad local para saber el procedimiento a seguir si tiene dudas.

¡No elimine los electrodomésticos junto con la basura doméstica! Conforme a la directiva europea 2002/96/UE sobre aparatos eléctricos y electrónicos usados y a su aplicación en la legislación nacional, los aparatos eléctricos usados se deben recoger por separado y conducir a un reciclaje que no perjudique al medio ambiente.

De acuerdo con la normativa en materia de pilas y baterías recargables, está explícitamente prohibido depositarlas en la basura normal. Asegúrese de reciclar las pilas usadas según lo requerido por la ley, en un punto de recogida local. Arrojarlas a la basura viola la Directiva Europea Las pilas que contienen productos tóxicos están marcadas con un signo y un símbolo químico.




[1] pila que contiene cadmio

[2] pila que contiene mercurio

[3] pila que contiene plomo

## GARANTÍA Y SERVICIO

El producto estará libre de defectos de materiales y mano de obra durante un periodo de 24 meses a partir de la fecha indicada en el documento de compra.
Las condiciones de la garantía pueden consultarse en la siguiente dirección web:
https://www.explorescientific.it/warranty



SF2001 manual.indd 45 2025/7/21 21:47

Para el registro del producto y actualizaciones:
https://www.explorescientific.it



SF2001 manual.indd 46 2025/7/21 21:47

SF2001 manual.indd 47 2025/7/21 21:47




EXPLORE SCIENTIFIC


**EU** **Importatore/Importer:**

**Nital Spa**
Via Vittime di Piazza Fontana 54, 10024
Moncalieri (TO), Italy

www.explorescientific.it
info@nital.it

**USA** **Explore Scientific, LLC**
1010 S. 48th Street, Springdale, AR 72762

www.explorescientific.com



Errors and technical changes reserved. • Con riserva di errori e modifiche tecniche. • Irrtümer und technische Änderungen vorbehalten. • Sous réserve d'erreurs et de modifications techniques. • Queda reservada la posibilidad de incluir modificaciones o de que el texto contenga errores.



ManualSF2001EUAUS20250706